

## Allgemeine Produktinformation

**egger A/rapidSWITCH S50:** Silikon-Abformmaterial für Gehörschutz mit besonders kurzer Ohrverweildauer (ca. 90 Sek.), guter Fließfähigkeit und hoher Standfestigkeit, klebfrei und geschmeidig. Farbe: lila. Endhärte: 25 Shore A.

Durch ein hochwertiges Platin-Härtersystem ist das Material praktisch schrumpffrei u. zeichnet sich durch eine hohe physiologische Verträglichkeit aus.

### Benötigtes Zubehör für S50-Kartuschensystem

Injectpistole Best.-Nr. 25144

Mischkanüle S 50

	gelb	pink
40 Stück	Best.-Nr. 25160	Best.-Nr. 25151
100 Stück	Best.-Nr. 25161	Best.-Nr. 25152

Außerdem bieten wir Ihnen ein großes Sortiment an verschiedenen Diagnostikinstrumenten wie Otoskope und Leuchtstäbe sowie Abformpads in verschiedenen Größen und Ausführungen an.

## General information

**egger A/rapidSWITCH S50:** Silicone impression material for hearing protection with an extremely short time in the ear (approx 90 sec.), easy flow and a high degree of form stability, non-sticky and smooth. Color: purple. Final degree of hardness: 25 shore A.

Due to a high-quality platinum hardening system, the material is virtually shrink-proof and is characterized by highly physiological compatibility.

### Required accessories for S50 cartridge systems

Inject pistol Order No 25144

Mixing canula S50

	yellow	pink
40 pieces	Order No 25160	Order No 25151
100 pieces	Order No 25161	Order No 25152

Furthermore, we can offer you a wide range of diagnostic instruments such as otoscopes and ear lights as well as impression pads in different sizes and designs.



**Bitte Produktinformation und Sicherheitsdatenblatt beachten.**

**Please follow the product information and the material safety data sheet.**

# egger A/ rapidSWITCH S50

Additionsvernetzendes Abformmaterial  
für Gehörschutz mit Farbumschlag

Addition-curing impression material  
for hearing protection with color change



Manufactured for:  
egger Otoplastik + Labortechnik GmbH  
Aybühlweg 59  
87439 Kempten / Germany



DETAX GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 4  
76275 Ettlingen / Germany

## Produktinformation

**Lagerung:** Das Material sollte kühl und trocken gelagert werden. Kartuschen lichtgeschützt geschlossen halten.

**Haltbarkeit / Charge:** Siehe Verpackung bzw. auf der Kartusche.

**Anmischung:** Beide Komponenten werden durch die Mischkanüle automatisch im Verhältnis 1 : 1 angemischt. Material ist somit sofort verarbeitungsbereit.

**Ohrverweildauer:** Ca. 90 Sekunden mit Farbumschlag

Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf eine Raumtemperatur von  $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$  und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50%, die Abbindezeit auf eine Körpertemperatur von  $37\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ . Geringere Temperaturen verlängern, höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungs- und Abbindezeiten.

## Verarbeitungsanleitung

1. Ohrbetrachtung: Durch die Otoskopie werden Unregelmäßigkeiten im Ohr bzw. Gehörgangsbereich erkannt. Bei auffälligem Befund keine Abdrucknahme durchführen und Arzt konsultieren!
2. Ohrvorbereitung: Entfernen der Haare im Gehörgangsbereich, Reinigen des Abformbereiches falls erforderlich. Richtige Positionierung des Abformpads zum Schutz des Trommelfells.
3. Doppelkartusche in Inject-Pistole einsetzen, Verschlusssteil der Kartusche abnehmen, eine erbsengroße Menge ausbringen, Mischkanüle aufsetzen. Durch das Einölen des Gehörganges (z. B. mit Babyöl) wird die Entformung erleichtert.
4. Abformung: Achten Sie auf ein sicheres Abstützen der Inject-Pistole.
5. Entformung: Nach vorgegebener Zeit den Abdruck vorsichtig entnehmen. Auf Druckausgleich achten. Es sollten alle Bereiche der Abformung inkl. dem zweiten Knick des Gehörgangsteils abgebildet sein.
6. Ohrbetrachtung: Ohr und Gehörgang nach der Entformung mit dem Otoskop kontrollieren.

## Hinweise

- Um ein gleichbleibendes Mischungsverhältnis sicherzustellen, betätigen Sie die Inject-Pistole und bringen zunächst eine erbsengroße Menge aus. Danach die Mischkanüle aufsetzen.
- Wird der Spritzvorgang länger unterbrochen, muss die Mischkanüle gewechselt werden.
- Angefangene Kartuschen können gelagert und bis zu ihrer Entleerung verwendet werden.
- Keine Latexhandschuhe benutzen. Beide Komponenten dürfen vor dem Anmischen nicht miteinander in Kontakt gebracht werden.

**Vorsicht:** Flecken auf Kleidung vermeiden!

**Achtung:** Die Abdrucknahme darf nur von fachlich qualifizierten und eingewiesenen Personen durchgeführt werden! Bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die in dieser Produktinformation beschrieben sind.

## Product information

**Storage:** The material is to be stored in a dry and cool place. Keep the cartridges always closed.

**Stability / Batch:**

See packaging and /or on the cartridge.

**Mixing:** The two components are mixed automatically by the mixing canula 1 : 1. Then, the material immediately is ready for processing.

**Time in the ear:** Approx 90 sec with color change

The processing time refer to a room temperature of  $23\text{ °C}$  ( $73.4\text{ °F}$ )  $\pm 2\text{ °C}$  ( $35.6\text{ °F}$ ) and a relative air humidity of 50%, the hardening time refers to a body temperature of  $37\text{ °C}$  ( $98.6\text{ °F}$ )  $\pm 2\text{ °C}$  ( $35.6\text{ °F}$ ). Lower temperatures prolong, higher temperatures decrease the processing and hardening times.

## Processing

1. Examining the ear: By making the otoscopy, anomalies in the ear and/or in the auditory canal area can be seen. If distinctive features are found, do not take any impressions and seek medical advice.
2. Preparing the ear: Depilate the auditory canal, clean the impression area if necessary. Position the impression pad properly to protect the eardrum.
3. Insert double cartridge into inject pistol, take off sealing cap of the cartridge, then take out a pea-sized quantity and attach the mixing canula. Creaming the auditory canal (e.g. baby care oil) facilitates demolding.
4. Impression taking: Please take care that the injector is safely supported.
5. Demolding: After the specified time, carefully take out the impression. Please mind the pressure compensation. The length of the impression should include the second bend of the auditory canal part.
6. Check: Check the ear and auditory canal after the impression taking with the otoscope.

## Notes

- To guarantee a constant mixing ratio, use the inject pistol to form a pea-sized amount. Then, attach the mixing canula.
- In case the inject process is interrupted for a longer period of time, the mixing canula has to be replaced.
- Already used cartridges can be stored and used until they are empty.
- Do not use latex gloves. The two components may not be mingled before mixing them.

**Caution:** Avoid stains on clothes!

**Important:** The impression taking is to be carried out by qualified personnel only! Please adhere to the processing instructions and safety regulations that are described in the product information.

